

Barrios, Ariel y Zabala, Horacio V. (Octubre 2000). Las bibliografías sanmartinianas: Aportes para su estudio. 5ª Jornadas Nacionales de Bibliografía, Mar del Plata.

Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas INIBI. Puán 480 - 4º Piso - Of. 8 - (C1406CQJ) Buenos Aires | ARGENTINA | Tel. 5287-2892 | 5287-2893
Correo-e: inibi@filo.uba.ar | inibi.uba@gmail.com | <http://inibi.institutos.filo.uba.ar>

LAS BIBLIOGRAFIAS SANMARTINIANAS

APORTES PARA SU ESTUDIO

Ariel Barrios-Horacio Zabala

Una inmensa deuda de gratitud y amor nos ha llevado a realizar el presente trabajo.

Gratitud para una figura que paso por nuestra historia de manera fugaz; pese a ello cuantas obras y ejemplos nos dejo como legados.

Encontramos en una compilación dedicada al Libertador lo siguiente:

“....la fama de un individuo puede medirse por el número de voces que repiten su nombre, dilatándolo en el espacio y en el tiempo. Consignar metódicamente todos los escritos de cualquier carácter que sean, en que se trate del General San Martín, parécenos el complemento indispensable de un libro consagrado a recomendar la memoria de aquel ilustre General. Esta consideración nos mueve a publicar los que llamamos la Bibliografía del General San Martín.

En ella encontrara su historiador futuro, una guía para hacer indagaciones prolijas sobre la persona y los hechos del héroe; sobre el teatro de sus campañas; sobre la naturaleza de sus trabajos administrativos. Y como no excluimos [sic] ni dejamos de citar, a sabiendas ninguna de las obras que puedan contribuir a este objeto, el que haya de servirse de la presente Bibliografía, podrá con su auxilio conocer todas las opiniones, ponerse en todos los puntos de vista histórico, y discernir la verdad entre las apreciaciones contradictorias de los apologistas y de los detractores...”

El realizar una compilación bibliográfica, sobre alguien como José de San Martín es casi una tarea inacabable; la muestra es la presente obra. Tanto se ha escrito, se continua escribiendo y suponemos que en los años porvenir se seguirá con esta tarea, de publicar sobre su vida personal, su familia, educación, formación militar, pensamiento político, cultura, que hacen casi imposible completar una bibliografía total sobre el Libertador.

Creemos que era muy necesaria una nueva bibliografía sobre San Martín, puesto que era una deuda pendiente; desde 1910, que aparece la Bibliografía del General Don

José de San Martín y de la emancipación sudamericana.¹ En los años siguientes apenas se realizan algunas nuevas publicaciones relacionadas con el tema, producidas por Bibliotecas o instituciones dedicadas a los estudios bibliográficos. Algunas buenas, otras lamentables, que no hacían ningún honor u homenaje a la figura del Libertador.

Pero en la generalidad de estos trabajos faltaba una bibliografía, mencionada por el P. Guillermo Furlong y Abel R. Geoghegan en su extraordinaria compilación dedicada a la Revolución de Mayo², y asentada allí bajo el número 3073 y que no fue tomada en cuenta para ser incluida en los diferentes repertorios bibliográficos realizados desde su aparición y que hasta un temible crítico y bibliógrafo como fue don Ricardo Victorica³ tampoco menciona en su obra.

En 1863, aparece con el pie de imprenta de El Comercio del Plata, una obra titulada: El General San Martín; motiva su aparición la inauguración de su estatua en la ciudad de Buenos el 13 de julio de 1862. En el índice de la obra encontramos los siguientes capítulos

La estatua del General San Martín y su inauguración el día 13 de julio de 1862, en Buenos Aires
El estandarte de Francisco Pizarro.

Bosquejo biográfico del General San Martín.

Ultima enfermedad, fallecimiento e inhumación del General D. José de San Martín., según una
relación escrita por Don Félix Frías.

Corona poética del General San Martín.

Documentos que ilustran la vida pública del General D. José de San Martín
colocados por orden cronológico [sic], sacados de fuentes auténticas.

Apéndice a los anteriores documentos.

Bibliografía del General San Martín.

Iconografía del General D. José de San Martín o noticia de algunos retratos y laminas referentes
a su persona y hazañas militares.

Acta levantada con motivo de la erección de la Estatua del General San Martín.

El trabajo se extiende a lo largo de 500 páginas; lo notable de la misma es que no figura el autor o compilador de la documentación.

¹ Carlos I. Salas. Bibliografía del General San Martín y de la Emancipación Sudamericana ; publicada bajo los auspicios de la Honorable Comisión del Centenario de la Independencia Argentina, 1778-1910. – Buenos Aires : Compañía Sudamericana de Billetes de Banco, 1910. -- 5 v.

² Bibliografía de la Revolución de Mayo 1810-1828. – Buenos Aires : Biblioteca del Congreso de la Nación, 1960. -- 704 p.

³ Ricardo Victorica. Errores y omisiones de la obra “Bibliografía del General San Martín y de la Emancipación Sudamericana. – Buenos Aires : El Comercio, Imprenta y Encuadernación, 1912. -- 600 p.

El misterio nos los aclara don Carlos Casavalle, el gran editor del siglo XIX, en la “Advertencia del editor”, que realiza para el Bosquejo biográfico del General San Martín, por el Doctor Juan María Gutiérrez, que aparece en 1868. Podemos leer en dicha “Advertencia” lo siguiente:

“....Este Bosquejo fue publicado en el libro titulado “El General San Martín” el año 1863 en Buenos Aires. El doctor Juan María Gutiérrez, autor del Bosquejo y organizador de los materiales que componen aquel libro, callo su nombre por sentimientos de moderación (según el mismo nos lo ha manifestado) al mirarse tan pequeño frente al gran ciudadano cuyas agigantadas dimensiones acababa de medir al estudiarle en documentos fehacientes y numerosos..”

Por nuestra parte hemos consultado el “Archivo del Dr. Juan Gutiérrez”⁴, allí en el volumen séptimo encontramos varias cartas, la primera lleva el número 1816, datada el 29 de agosto de 1862, originada en la Comisión del Paseo Marte⁵, que dice entre otros párrafos:

“... La Comisión nombrada para la formación del Paseo Marte, al dotar a esta Capital, por medio de las suscripciones que ha recolectado, con la estatua ecuestre del general don José de San Martín, la misma que ha hecho fundir en bronce por artistas de mérito en Europa y que ha colocado en el centro del Paseo, ha tenido a la vista completar su trabajo con la publicación de un folleto que contenga todo lo concerniente a esa obra. Pero para dar un verdadero interés a esa publicación la Comisión ha determinado acompañarla con algunos datos biográficos de tan ilustre personaje, confiando la compilación de ellos a una de las inteligencias que honran actualmente a su patria. Es con ese motivo que se dirige a Ud. para que se sirva aceptar ese trabajo del cual la Comisión le será muy grata. Muy particularmente lo será también la Nación Argentina,....”

⁴ Archivo del Doctor Juan María Gutiérrez : epistolario ; edición a cargo de Raúl J.Moglia y Miguel O. García. – Buenos Aires : Biblioteca del Congreso de la Nación, 1979 – (Hasta 1994 se habían publicado siete volúmenes)

⁵ Actual Plaza San Martín, de la ciudad de Buenos Aires.

De acuerdo a otra carta, la insertada con el número 1822, vemos que don Juan María se toma unos días para pensarlo, y contesta con una breve esquelita fechada el 13 de septiembre de 1862:

“.... he tenido el honor de recibir del caballero Dn. Constant Santa María la carta de Uds. fecha 29 de agosto, en que me comunican haberse fijado en mi para compaginar un folleto relativo a la erección de la estatua del general San Martín. Las palabras comedidas de los SS. de la Comisión y las expresiones delicadas con que el Sr. Santa María me presento aquella carta me hacen imposible negarme a prestar a Uds. la cooperación que exigen [sic] y que cualquier otro argentino aceptaría [como yo] tan complacido como yo.

Yo creo que los que han levantado un monumento tan luminoso a la memoria de nuestro guerrero no deben limitarse a unas cuantas páginas descriptivas de la ceremonia de la inauguración y a algunos rasgos biográficos del personaje [sic], sino que deben tratar de reunir en un volumen elegante y artístico todos los documentos que han contribuido a establecer la fama del libertador de Chile y del Perú y justificar la erección de su estatua en uno de los lugares principales de nuestra población. Interpretando así el pensamiento de Uds. estoy [sic] dispuesto a secundarlo dentro de los límites que definitivamente se me señalan...”

continuyendo con el “Archivo Gutiérrez, llegamos a otra carta, la número 1930, dirigida a J. M. Gutiérrez por don Bartolomé Mitre y donde el general expresa lo siguiente:

“...Ha recibido Ud. de Chile el folleto de Vicuña sobre San Martín? Es muy interesante, y su lectura me ha hecho acordar de la publicación sobre la estatua de San Martín que esta a su cargo. Como va ese trabajo?...”

La última nota sobre el tema esta registrada bajo el número 1957, datada el día 17 de septiembre de 1863 y dirigida a nuestro biógrafo indica:

“...Contestamos a su estimada carta del 15 del corriente, por la cual se sirve Ud., participarnos haber terminado el trabajo sobre el general San Martín, que encomendamos a su reconocida erudición y patriotismo.

Al observar su resultado, la importancia de tan interesante colección que Ud. ha formado y muy particularmente el precioso trabajo inédito que ha escrito Ud. especialmente para acompañarla, permitámonos que le manifestemos con toda sinceridad, que ha interpretado y cumplido Ud. nuestro deseo mas allá de lo que nos hubiésemos permitido esperar. El folleto conmemorativo que solo proyectábamos, se ha transformado, gracias a Ud. en una obra voluminosa, de un mérito sobresaliente, que para honor al país, ilustrando la vida pública de ese grande hombre, tal como su memoria, tan justamente venerada, se lo merece...”

Firman la carta :

Joaquín Cazón, Constant Santa María, Santiago R. Albarracín y Leonardo Pereyra.

Dudábamos si incluir o no la documentación precedente, pero nos ha parecido muy importante el hacerlo, puesto que no es documentación fácil de hallar en cualquier Biblioteca o Centro de Información o Documentación.

La **Bibliografía del General San Martín**, de Juan María Gutiérrez, en la faz técnica, de acuerdo a los actuales puntos de vista sobre una compilación de tal índole esta bien realizada, con alrededor de ochenta y seis (86) registros bibliográficos, que ocupan las páginas 338 a 348 de la obra que en están incluidos; los asientos indican obras salidas de las prensas de Argentina, Chile, Perú, Francia, Bélgica, Uruguay, Ecuador, Estados Unidos, Reino Unido, España, etc, La mayoría de los registros corresponden a obras editadas en vida del Libertador.

En el mismo año, 1864 es dada a conocer otra bibliografía compilada por Juan M. Gutiérrez⁶, que aporta la nómina de las impresos correspondientes al año anterior, y allí encontramos la cita de la obra que hemos esbozado : **El General San Martín**, pero sin la mención de autor.

Una nota mas sobre la obra de Gutiérrez y es el plagio de que fue víctima su **Bosquejo biográfico del General San Martín**, incluido en la compilación ya mencionada.

En París aparece una obra titulada

⁶ Estadística bibliográfica de Buenos Aires, correspondiente al año 1863. – En: *La Revista de Buenos Aires*. – Buenos Aires, año 1, v.3, n° 10 (feb. 1864), p. 240-258.

Biografía del ilustre general americano don José de San Martín. Resumida de documentos auténticos, por don Romualdo de la Fuente⁷.

Este trabajo sería editado varias veces en nuestro país y en Europa, alcanzando tiradas increíbles para una obra de tal índole. Una de las ediciones mas notables, la de 1878⁸ alcanzó los ciento cincuenta mil ejemplares, que fueron distribuidos por el diario **La Prensa**, de la ciudad de Buenos Aires, el 25 de febrero de 1878, en conmemoración del centenario del nacimiento del Libertador.

Según Casavalle, en la “Advertencia” que ya mencionamos, la obra de Romualdo de la Fuente, no tiene mas alteración que la de algunas palabras, diversas supresiones y diferente distribución de los capítulos.

En 1910, entre los festejos del centenario de la Revolución de Mayo, se editan y se reeditan diversas publicaciones que hacen al evento. Entre las primeras encontramos, un vasto trabajo, publicado con los auspicios de la Honorable Comisión del Centenario de la Independencia Argentina. Su autor es Carlos I. Salas, diestro en el estudio de los materiales históricos y bibliográficos. En 1909 ya había publicado

Apuntes biográficos del coronel Federico de Brandsen.

A esta obra le sigue una **Bibliografía**, dedicada al mismo personaje, que sería reeditada el siguiente año, notablemente ampliada. Pasa el tiempo y en la década del veinte, exactamente en 1924, aparece su última obra dedicada, por casualidad a otro colaborador de San Martín, Bernardo de Monteagudo⁹

Su trabajo mas importante de investigación bibliográfica e histórica es sin ninguna duda es el dedicado al Libertador y que lleva el título de :

Bibliografía del General Don José de San Martín y de la Emancipación Sudamericana

⁷ Editada en París, por la Librería de la Viuda de Ch. Bouret.

⁸ Romualdo de la Fuente. Biografía de don José de San Martín. – Buenos Aires : Imprenta La Pampa, 1878. -83 p.

⁹ Carlos I. Salas. Bibliografía de Bernardo Monteagudo; obra póstuma ; advertencia preliminar de Emilio Ravignani. – Buenos Aires : Universidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras, 1924. – 103 p. – (Publicaciones del Instituto de Investigaciones Históricas ; 23).

cuyas características tipográficas ya hemos expuesto en otro lugar de esta obra. En su “Advertencia preliminar” indica el autor:

*“...Componemos esta obra con criterio americano, libre de nacionalismos y sin ningún prejuicio, sentando para la redacción de las notas históricas, que la acompañan las mismas premisas que establecimos para componer la **Bibliografía del coronel Brandsen**: “No adelantaremos ningún dato que no este plenamente justificado en documentos publicados y no discutidos...”*

“...la historia que no va acompañada de la documentación respectiva es romance, leyenda o tradición, pero no tiene autoridad alguna por muy eminente que sea su autor...”

El plan de la obra, según Salas consiste en distribuir todos los registros con rigurosos orden alfabético de autores. Indica que al principio quiso incluir todos los datos que componen un asiento bibliográfico realizado con erudición, pero pensando que solo eran útiles para “especialistas en bibliografía y libreros” eliminó los mismos, dado que su inclusión contribuiría a una mayor extensión de la obra. Uno de los aspectos importantes del trabajo de Salas está en el agregado de datos biográficos, documentos, ilustraciones, etc. que valorizan en gran forma la Bibliografía.

Tal como lo indica el autor se guarda un riguroso orden alfabético que se puede apreciar en los índices de autor y título que tienen cada uno de los cinco volúmenes. El último tomo está dedicado en su mayor parte a toda la obra poética desarrollada desde 1810 hasta el centenario. Hacia el final encontramos un apéndice, también ordenado sistemáticamente de obras aparecidas o conocidas por el autor luego del ordenamiento establecido. El último de los índices que encontramos en este quinto volumen, está dedicado a dar conocer la ubicación de las ilustraciones en toda la obra.

Nosotros que hemos consultado esta Bibliografía de un volumen a otro, estudiando sus eruditas notas, conociendo nueva documentación, etc., creemos que como toda obra humana puede tener sus falencias, pero al momento de tener que utilizarla no hay que titubear en hacerlo porque es una herramienta que ha de continuar prestando gran utilidad no solo a especialistas en bibliografía y libreros, como indico el autor, si no a

todos aquellos que deseen conocer todas las facetas del Libertador, su época, a sus contemporáneos y *colaboradores*.

En 1911, en la revista *Renacimiento*¹⁰ encontramos un artículo firmado por Ricardo Victorica¹¹ dedicado a comentar yerros, además de hacer crítica sobre registros no incluidos en la bibliografía compilada por Salas.

Al año siguiente según el autor, motivado para no dejar inédito su trabajo, publica integra la obra, que lleve el título de:

Errores y omisiones de la obra “ Bibliografía del General José de San Martín y de la Emancipación Sud Americana.”¹²

Indica Victorica que:

“...Hemos querido solo ampliar, si es que así puede decirse, la obra realizada por el señor Carlos I. Salas, pensando, tal vez sin razón, que la hacemos buena propendiendo a que se llegue a tener una bibliografía completa del Gran Capitán Argentino, facilitando así la tarea del que mañana ha de modelar definitivamente la grande y venerable figura de José de San Martín...”

“....Esta tarea no puede, en nuestro concepto, ser realizada por un son solo hombre aquí entre nosotros, en que todos nos dedicamos a todo, mientras el material con el cual se ha de trabajar se encuentra disperso en un sinnúmero de publicaciones, muchas casi desconocidas y todas de una difícil adquisición...”

Mucha razón tenía Victorica en 1912 al escribir lo que antecede. Han pasado casi noventa años de su publicación y aun siguen vigentes para el tema sanmartiniano o para cualquier otro similar. Tenemos grandes Bibliotecas, notables instituciones dedicadas a la investigación, grandes adelantos informáticos, pero al querer realizar una compilación a

¹⁰ *Renacimiento*. – Buenos Aires , v. 1 (1909) – v. 41 (1913). Dir. de Florencio César González.

¹¹ Ricardo Victorica. La bibliografía del general José de San Martín y de la emancipación sudamericana.

— En: *Renacimiento*. – Buenos Aires, v. 8 (1911), p. 222-233 y v. 9 (1911), p. 31-44.

¹² Buenos Aires : El Comercio, Imprenta y Encuadernación, 1912. – 600 p.

la manera de Salas, Victorica u otros autores de igual categoría académica, solo obtendremos, parafraseando al británico : sangre, sudor y lagrimas..

Vuelve a insistir en su respeto a Salas y su obra:

“....valoramos y apreciamos en lo que realmente vale el esfuerzo realizado por el señor Salas, el que no solo acusa erudición sino también constancia y amor en su realización; nada de lo que alcanzara a aminorar las omisiones que pasamos a enumerar – muchas de ellas insignificantes, - pero de las que, no obstante, no creemos pueda prescindirse en una obra de la índole de las que nos ocupa, en las que su bondad reposa precisamente en lo completo de la catalogación como en la exactitud de la referencias que consigue...”

Victorica a lo largo de su obra va enmendando todos aquellos registros que, según sus conocimientos estaban errados; también inserta todos aquellos asientos que se han omitido; siempre siguiendo el orden alfabético utilizado por Salas. A veces sus comentarios son un poco causticos, casi irreverentes para la figura del autor criticado; en obras posteriores, que hemos utilizado para otra investigación en publicación, no relacionadas con el General San Martín se sale de madre en el uso de la crítica y el lenguaje. Pese a todo esto, no deja de ser una buena obra, que debemos tener en cuenta al estudiar los distintos aspectos de la vida del Libertador.

Algo interesante es lo que indica Victorica, sobre como pudo realizar su “Errores y omisiones...”

Dice tener la buena costumbre de leer en forma permanente, pero que al hacerlo

“...siempre tiene el viejo hábito de tomar o hacer notas sobre el tema leído, por lo cual el trabajo este fue, pues, haciéndose insensiblemente sin propósito preconcebido, por el simple amontonamiento metódico y ordenado de fichas...”

Cuando lo cree conveniente, inserta documentación que valoriza sus comentarios.

Recién en 1950, con motivo del centenario de la muerte del Libertador, la Biblioteca del Congreso, de la República Argentina, publica una nueva Bibliografía¹³.

La incluimos en este trabajo, porque siempre ha sido nuestra idea, que hay que dar a conocer todo, lo bueno y lo malo; esto último mas que nada para que no se vuelva a incurrir en el mismo error.

No indica en parte alguna quien ha realizado la compilación; en una advertencia, colocada al final de la Bibliografía se puede leer “...como homenaje al Libertador presentamos el material bibliográfico que posee la Biblioteca del Congreso de la Nación...” La verdad que es un triste trabajo que no honra a San Martín y menos aun a la institución editora. Por otra parte, los distintos registros son incompletos y muchas veces con el titulo alterado. Es lamentable que desde tan alto lugar haya podido realizarse un trabajo tan deplorable. Al consultarla para realizar este trabajo, nos ha costado mucho llegar a encontrar algo útil o que valga la pena destacar; sirvan de ejemplo: los trabajos que hemos mencionado de Juan Maria Gutiérrez, Salas e incluso los del mismo Victorica..

El soporte papel de la **Bibliografía** es pésimo; lo podemos decir así sin anestesia, puesto que tenemos todas las anteriores obras, ya citadas y ninguna ofrece el deterioro de papel como esta que cuestionamos tanto.

En el mismo año 1950, los estudiosos del tema sanmartiniano, reciben el Catálogo nº 27, de Librería del Plata y Librería Cervantes. En el encontramos una espléndida bibliografía¹⁴ dedicada al héroe de los Andes. Los asientos ordenados por autor y en forma alfabética son correctos. La mayoría tienen comentarios críticos; contiene diversas reproducciones de portadas de piezas bibliográficas que hacen al tema central. Entendemos que es un catálogo comercial y que había que vender, pero esta realizado con amor y respeto a la figura centro de la bibliografía.

La Pontificia Universidad Católica del Perú, a través del Boletín del Instituto Riva-Agüero y bajo la dirección de José Agustín de la Puente Candamo¹⁵ nos entrega el

¹³ Bibliografía de San Martín. – Buenos Aires : Biblioteca del Congreso de la Nación. Sección Referencia Legislativa, 1950. – 83 p. – (Información Bibliográfica ; 7).

¹⁴ San Martín y la Emancipación Sud- Americana : Bibliografía. – Buenos Aires : Librería del Plata ; Librería Cervantes, 1950. – 80 p. – (Catálogo ; 27).

²⁵ San Martín en la bibliografía peruana / dir. de Agustín de la Puente Candamo, [con la colaboración de] Alicia Calle Macedo, Ninfa E. Oviedo Chamorro, Alberto Arrese Vásquez de Velazco, Jorge Contreras Ovalle, Carlos Deustua Pimentel, Pablo Macera Dall'Orso, Armando Nueto Vélez,

resultado del Seminario de Historia del Instituto mencionado dedicado a dar a conocer el lugar del Protector en la historia peruana.

En la introducción de esta compilación encontramos la justificación del director del Seminario, del porque se han dedicado a trabajar el tema sanmartiniano:

“.... la ausencia de un trabajo que presente la visión peruana sobre San Martín, la necesidad de una compilación de las fuentes dispersas, y la urgencia de un estudio objetivo que se aparte de todo extremo apologético, explican el empeño en la realización de esta tarea...”

El seminario contiene tres divisiones, que son las siguiente:

Testimonios: alberga documentos, historias generales, estudios sanmartinianos, biografías, biografías sanmartinianas, memorias y discursos.

Referencias: testimonios de diversa índole, manifiestos, ensayos, estudios históricos y jurídicos, monografías, testimonios literarios y poéticos, guías y repertorios bibliográficos y documentales.

Indices : son varios, en primer lugar el onomástico, luego el de materias, seguido por el cronológico y el de siglas.

Además casi todos los registros cuentan con notas críticas o aclaratorias al mismo, con la inicial de quien hizo el comentario; conserva un riguroso orden alfabético para los mismos.

En la Advertencia inicial se indican las pautas metodológicas que se han tenido en cuenta para la realización de la compilación.

En síntesis, un buen trabajo, desde el punto de vista bibliográfico, que honra a José de San Martín y a la nación cuya Independencia proclamó un 22 de julio de 1822.

1978 es el año en que conmemoramos el bicentenario del nacimiento del Libertador; entre los actos y homenajes que se realizan con tal motivo, se reúne en Buenos Aires, el Primer Congreso Internacional Sanmartiniano. En sus actas de trabajo¹⁶ encontramos tres bibliografías dedicadas al estudio de la figura central del Congreso.

César Pacheco Vélez y Javier Valle Riestra González Olaechea. – En: *Boletín del Instituto Riva-Agüero*. – Lima, año 1, n° 1 (1951-1952), p. 405- 534.

¹⁶ Primer Congreso Internacional Sanmartiniano. Buenos Aires, 20 al 25 de noviembre de 1978. – Buenos

El primero de estos trabajos se denomina:

Contribución a la bibliografía de San Martín (1950-1978),
por Vicente Osvaldo Cutolo.

En la presentación de la bibliografía, comenta el autor:

“... Los inventarios bibliográficos, ya sean sobre temas generales o particulares, son indispensables instrumentos de labor y signos inequívocos de cultura. El eminente historiador Guillermo Furlong escribió que “...Un pueblo sin repertorios bibliográficos es un pueblo sin conciencia de si mismo, y es un pueblo incapaz de orientar a los suyos por los caminos del progreso...”

Comenta Cutolo los mismos trabajos que hemos mencionado con anterioridad, el elaborado por la Biblioteca del Congreso, el catálogo de las librerías del Plata y Cervantes, ocupándose asimismo del trabajo de la Pontificia Universidad Católica del Perú y su Instituto Riva-Agüero.

Indica que su trabajo esta limitado a la producción bibliográfica sanmartiniana comprendida entre 1950 y 1978, pero que continua

“.. en esta labor para formar la magna obra bibliográfica que tanto se merece el Padre de la Patria...”

Los registros bibliográficos son correctos, ordenados en forma alfabética ; la única objeción que podemos hacer es que antepone a los apellidos, los nombres de los autores, pero lo mas importante, el cuerpo de los asientos tienen la información bibliográfica completa.

Hugo Arnaldo Fourcade, presenta en el Congreso :

La bibliografía Sanmartiniana en San Luis.

En la introducción a la misma, nos indica que

“....escasa en número, aunque quizás no tanto en significación, es la bibliografía sanmartiniana que se ha publicado en San Luis, e incluso la inédita que aun espera la buenaventura de la letra impresa...”

Recuerda a puntanos, grandes colaboradores de San Martín, el Coronel D. Juan Pascual Pringles y al Brigadier General D. Juan Esteban Pedernera, a quienes su provincia natal ha colocado en el mas alto de los pedestales; no olvida mencionar a otro gran contemporáneo de aquellos, el Coronel Lucero, que llevaría a su tierra natal los restos de los nativos de la provincia, muertos en los distintos campos de batallas por la Independencia.

Realiza una breve síntesis sobre los diferentes autores sanluiseños dedicados al estudio de la figura de San Martín, entre los cuales menciona a Víctor Sáa y a Urbano J. Nuñez y su obra, casi desconocida fuera del ámbito nativo. Continúa comentando la obra de Juan W. Gez y su relación con los estudios sobre Pringles.

Mas que una bibliografía podemos decir es una Historiografía de la bibliografía realizada en San Luis y dedicada al Libertador. y a sus seguidores, hijos de esa hermosa tierra. que tenemos el placer de conocer. Hacia el final de su estudio encontramos los registros bibliográficos comentados por el autor, ordenados en forma alfabética, donde también se incluyen trabajos hasta ese momento inéditos.

El fundador y presidente de la Sociedad Sanmartiniana de Washington, D.C., Cristián García Godoy hace un notable aporte con su trabajo titulado :

San Martín, bibliografía principal en inglés.

Comenta que ha realizado una investigación en la ciudad de Washington y alrededores, comenzando el mismo en la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, continuando en otros repositorios aledaños, hasta llegar a la Biblioteca Colon, de la Organización de Estados Americanos. Toda la introducción a la bibliografía esta redactada en español e inglés. Aclara con toda honestidad que no todos los trabajos mencionados han sido vistos por el mismo, indicando que en algunos casos se ha valido de la bibliografía citada por alguno de los autores compulsados.

También como en el caso precedente debemos indicar que estamos ante un estudio historiográfico de la bibliografía sanmartiniana, destacando las notas particulares de cada autor .

Transcribimos las siguientes expresiones de García-Godoy:

“... sin pretender que esta investigación sea ni exhaustiva ni definitiva, pues me propongo continuarla, estimo que su posible utilidad radicaría, tal vez, que confirma claramente la existencia de un gran vacío en la vasta literatura histórica en idioma inglés: la falta de traducciones a este idioma de la amplia documentación existente en la Argentina, Chile y Perú sobre el General San Martín...”

Finalmente comenta que sería muy necesaria la traducción de una selección de documentos a la lengua inglesa, lo cual daría un mayor impulso a las investigaciones de docentes y alumnos de los Estados Unidos.

Los registros bibliográficos son correctos; la única crítica que podemos realizar al respecto es que no tienen un orden alfabético, ni de autores ni títulos.

En el mismo año 1978 dos universidades argentinas, compilan sendos catálogos del material sanmartiniano que se puede ubicar en las distintas bibliotecas de esas casas de estudios superiores.

La Biblioteca Pública de la Universidad Nacional de La Plata, dirigida en ese momento por la recordada Haydeé Cervantes de Artola, publica su catálogo bibliográfico sanmartiniano¹⁷.

En la breve introducción al mismo podemos leer.

“.... Con motivo de la celebración del bicentenario del nacimiento del General Don José de San Martín, la Universidad Nacional de La Plata, creyó conveniente realizar, confiando la tarea a esta Biblioteca Pública, una compilación bibliográfica, cuyo contenido presenta las obras y artículos de publicaciones que contengan información sobre el prócer, utilizando el material existente en todas las bibliotecas de la Universidad...”

¹⁷ Informaciones : número especial en conmemoración del bicentenario del nacimiento del General Don José de San Martín, 1778-1978. – 6 v.

Dada la magnitud del trabajo, esta contribución aparecerá en números extraordinarios del Boletín de la Biblioteca Pública, **Informaciones**.

Los registros están bien redactados de acuerdo a las normas bibliográficas; su ordenamiento es rigurosamente alfabético, indicando al final de cada asiento, mediante siglas, en que biblioteca de la Universidad se puede encontrar la monografía o publicación periódica registrada.

Los asientos no se encuentran numerados, dado que no era necesario recurrir a ese arbitrio, dado el ordenamiento por autores con que se ha realizado. La bibliografía abarca seis números del Boletín **Informaciones**, con un total de 126 páginas.

La Universidad Nacional de Mar del Plata, en forma conjunta con la Biblioteca Pública Municipal del Partido de General Pueyrredón, dan a conocer su adhesión al bicentenario del nacimiento del prócer, con la forma de un catálogo colectivo de obras relacionadas con el quehacer sanmartiniano¹⁸, que se encuentran en diez y seis bibliotecas de la ciudad de Mar del Plata.

En la introducción leemos:

“...en el presente trabajo se ha seguido un orden temático para su ordenamiento, tomando como base los períodos mas importantes en la vida del General San Martín...”

Los períodos en que se divide este catálogo bibliográfico son los siguientes:

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1) Obras generales | 2) Familia |
| 3) España y Europa | 4) Granaderos, San Lorenzo,
Ejército del Norte. |
| 5) Cuyo y Ejército de los Andes | 6) Chile |
| 7) Perú | 8) Entrevista de Guayaquil |
| 9) Ostracismo | 10) Posteridad |
| 11) Bib. escolar sanmartiniana | 12) Colaboradores y contemporáneos |

¹⁸ Bibliografía sanmartiniana : adhesión al Bicentenario del Nacimiento del Prócer. – Mar del Plata : Univesidad Nacional de Mar del Plata ; Biblioteca Municipal Pública de General Pueyrredón, 1978. – 53 p.

Con 824 registros, el catálogo esta bien encuadernado; la catalogación es correcta, se indica al pie de cada asiento a que biblioteca pertenece. Consta de tres índices, el primero dedicado a las siglas de las bibliotecas que han colaborado con sus catálogos; un segundo índice de autores e instituciones y finalmente el último que indica las distintas partes del catálogo.

Hemos tratado quizás en forma muy somera los distintos aportes realizados a la bibliografía sanmartinianas a través de mas de un siglo.

Las circunstancias y el lugar han hecho posible esta síntesis. Pensamos que hay mucho mas para trabajar sobre el Libertador, estamos seguros que hemos omitido muchas cosas, pero no ha sido en forma intencional. Nuestras limitaciones humanas lo han hecho; no hemos discriminado a nadie por su forma de pensar o de proceder con respecto a la figura de José de San Martín. Cuanto error se encuentre en este trabajo es culpa nuestra; muchos datos verificamos, trabajando con la documentación sobre la mesa, pero en muchas circunstancias nos ha sucedido, por ejemplo que el mismo impreso, tratado por egregios bibliógrafos sanmartinianos, tenga registros diferentes, y ahí estaba el problema, cuando se trataba de ubicar una publicación, lo cual nos es muy fácil en nuestras bibliotecas.

Tratamos de leer todo cuanto se habia escrito para realizar una tarea que sea un verdadero homenaje al Padre de la Patria. No se si lo hemos logrado, de acuerdo a su gigantesca figura que mucho nos apabullo a medida que profundizábamos en el estudio del personaje a través de la bibliografía que le esta dedicada.

Para finalizar queremos repetir las palabras de un gran argentino, excelente bibliotecario y bibliógrafo, el Dr. Augusto Raúl Cortazar:

“.... Queda esta obra como una expresión de amor. Amor a la ciencia y afán auténtico de superación, que espera y reclama rectificaciones y críticas. Nunca será mal recibidas, porque todo error deslizado lleva la condición de las mas indubitable buena fe. Sola aspiro a conservar la esperanza de quienes aprecien la sinceridad y la magnitud del esfuerzo....”

Los autores, también bibliotecarios, hacen suyas las palabras de este argentino inolvidable, como ser humano, como docente. como investigador.

Hemos tratado de homenajear al Libertador a través de todo cuanto sobre él se ha escrito. Como indica el Dr. Cortazar los hemos realizado con la mejor buena fe, con un solo fin: procurar que el conocimiento de la figura de José Francisco de San Martín, llegue a todas las gentes; para que se tome ejemplo de su vida, tanto pública como privada, de su vida militar, su pensamiento político, la especial manera de conducir a los hombres, su cultura; sintetizando decimos que solo buenos ejemplos y enseñanzas nos legó....

Referencia: Barrios, Ariel; Zabala, Horacio V. Las bibliografías sanmartinianas: aportes para su estudio. En Jornadas Nacionales de Bibliografía (5 : 12-14 de octubre de 2000 : Mar del Plata)